

УЧЕБНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ПРАКТИКА БАКАЛАВРОВ В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ВУЗЕ В КОНТЕКСТЕ КОМПЕТЕНТНОСТНОГО ПОДХОДА

Казанцева Я.Н., Семенова Е.В., Семенов В.И., Ростова М.Л., Немчинова Н.В.

Лесосибирский педагогический институт – филиал ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет», Лесосибирск, Россия (662544, Красноярский край, г. Лесосибирск, ул. Победы, 42), e-mail: elenacs@mail.ru

В статье представлен анализ опыта работы по организации учебно-исследовательской практики бакалавров профиля «иностраный язык» в педагогическом вузе. Исходной идеей избран компетентностный подход. Представлены цели, общие и частные задачи практики, ее организационные аспекты. Обозначена основная проблематика и трудности проведения учебно-исследовательской практики студентов – будущих бакалавров. Предложены варианты итогового «продукта» деятельности студентов на практике в виде статей и курсовых работ. Раскрыты возможности контроля и самоконтроля при подведении итогов практики. Представлено содержание каждого дня практики с кратким изложением основных вопросов теоретического характера и практических заданий. Особое внимание уделено формированию умений работать с первоисточниками, определять актуальность темы исследования, выдвигать цели и задачи, составлять аннотации работ, подбирать ключевые слова, создавать собственный научный текст. Дан краткий анализ сложностей профессионального характера при организации учебно-исследовательской практики.

Ключевые слова: бакалавры, учебно-исследовательская практика, педагогическое образование, компетентностный подход, организация и содержание учебно-исследовательской практики.

BACHELORS' EDUCATIONAL RESEARCH PRACTICE IN PEDAGOGICAL HIGH SCHOOL IN THE CONTEXT OF COMPETENCE APPROACH

Kazantseva Y. N., Semenova E. V., Semenov V. I., Nemchinova N. V.

Lesosibirsk Pedagogical Institute – the branch of Siberian Federal University, Lesosibirsk, Russia (662543, Krasnoyarskii krai, Lesosibirsk, Russia (662543, Lesosibirsk, street Pobeda, 42), e-mail: elenacs@mail.ru

The paper presents an analysis of the experience of the organization of bachelors' teaching and research practice in the profile "foreign language" in pedagogical high school. The competence approach as the initial idea was elected. The objectives and private goals of the practice and its organizational aspects are presented. The main issues and challenges of teaching and research practice of students-future bachelors are outlined. The variants of the final 'product' activity of students in practice in the form of articles and term papers are given. The possibilities of control and self-control are summed up. The contents of each day of practice with the main issues of theoretical and practical tasks are presented. Particular attention is paid to the formation of skills to work with primary sources, determine the relevance of the research topic, to put forward the goals and objectives, make annotations, choose keywords, create own scientific text. A brief analysis of the complexities of a professional nature in the organization of teaching and research practices is outlined.

Keywords: bachelors, educational and research practice, teacher education, competence-based approach, the organization and content of the teaching and research practice.

Известно, что к любой профессиональной деятельности государство и общество всегда предъявляют требования, соответствующие потребностям и вызовам исторического времени. В этом контексте требования к современному учителю сегодня качественно иные, чем те, которые предъявлялись к представителю педагогической профессии даже в недалеком прошлом. Этот тезис едва ли нуждается в доказательстве. В ходе анализа литературы и опыта работы у нас возникли как минимум два вопроса, которые требуют незамедлительного решения. Во-первых, насколько профессиональное сообщество и сами студенты – будущие бакалавры готовы к реализации задач, которые ставит перед нами современная реальность, где сущностными характеристиками являются изменчивость,

мобильность, холистичность и непредсказуемость? Во-вторых, как следует организовать работу, чтобы поставленные задачи были решены оптимально? Поискам ответов на эти вопросы посвящена предлагаемая статья. Источниковой базой исследования является учебно-исследовательская практика (УИП), которая входит в основную образовательную программу (ООП) подготовки бакалавра направления «Педагогическое образование» по профилю «Иностранный язык», относится к циклу вариативной части ООП (раздел «Практики») и входит в модуль Б.5.Б.2. Данная практика представляет собой разновидность учебной практики, что означает ее смысловое назначение как деятельности, где студенты должны обрести новые знания и компетентности. Учебным планом предусмотрено проведение УИП на 2 курсе в 4 семестре в количестве 72 часов (2 зачетных единиц), итоговая форма контроля – дифференцированный зачет.

Основная цель практики – формирование у студентов навыков работы над научным исследованием по профилю подготовки. В результате успешного прохождения практики студент должен продемонстрировать владение основными и специальными исследовательскими компетенциями, в том числе владением культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения. Одной из ведущих компетенций является готовность использовать систематизированные теоретические и практические знания для определения и решения исследовательских задач в области образования с помощью современных методов исследования. Наш опыт показал, что эти достаточно сложные требования выполняются студентами не в равной степени по нескольким причинам. Во-первых, большую роль играет наличие или отсутствие опыта исследовательской деятельности в школьные годы. Но даже те студенты, которые в школе освоили азы научно-исследовательской работы, далеко не всегда оказывались в лидерах учебно-исследовательской практики. Далее, существенное значение имеют индивидуальные способности, такие как: умения анализировать научные данные, выявлять и устанавливать причинно-следственные связи, общая начитанность и умение логически выстраивать письменную речь. Наличие или отсутствие данных способностей и на их основе умений может спровоцировать мнение о том, что далеко не все студенты обладают способностями к проведению исследовательской деятельности. На наш взгляд, избирательность здесь неуместна уже потому, что в современном мире учитель все более должен позиционировать себя человеком научного профессионального коммуникативного сообщества, где умения анализировать и обобщенно презентовать результаты своей деятельности являются должествующим требованием. С другой стороны, педагог призван развивать гностические способности обучающихся, что весьма

затруднительно сделать человеку, не обладающему развитой исследовательской компетентностью.

Вернемся к анализу организации и проведения учебно-исследовательской практики будущих бакалавров педагогического направления профиля «иностраный язык». В нашем случае мы исходили из предстоящих в 5 и 6 семестрах курсовых работ по лексикологии и страноведению. В связи с этим в работе был сделан акцент на формировании умения применять теоретические знания при работе с языковыми и страноведческими фактами, а также умении собирать, наблюдать, осмысливать и классифицировать языковые и страноведческие явления.

На основе общих задач нами были сформулированы частные практические задачи. Сюда входили самостоятельный поиск студентами актуальных тем исследования, работа с различными информационными источниками, включая Интернет-ресурсы, составление структуры и логики научного исследования, техническое оформление текста, редактирование, написание аннотаций и реферата, подбор ключевых слов. Таким образом, круг возможностей УИП расширился, и в качестве конкретного результата («продукта») УИП стали не только будущая курсовая работа по профилирующим дисциплинам, но и публикации в сборнике научных трудов (статья, тезисы), доклад на конференции разного уровня и пр.

Особое внимание уделяется контролю и оцениванию учебно-исследовательской работы. Современные требования к оцениванию деятельности бакалавров предполагают использование балльной системы. В соответствии с поставленной целью и задачами нами были разработаны следующие критерии. Максимальное количество баллов, которые может набрать студент-практикант на УИП, равно 100. В них входят выполнение, посещение занятий (один день практики равен 3 баллам, в итоге получается 36 баллов), оформление дневника практики (7 баллов); рефлексивный анализ практики в виде эссе (7 баллов). Оставшиеся возможные максимальные 50 баллов определяются руководителем и включают подготовку публикации и по возможности выступление на научной конференции. В дневнике, который заполняется студентами в ходе практики, прописывается полное содержание работы над всеми этапами исследования. Анализ деятельности представляется студентами в виде рефлексивного эссе. В тексте эссе должны быть отражены не только четко обозначаемые цели и задачи практики, степень их выполнения, но и описано, какая работа проводилась практикантом, какие результаты получены, описан характер сложностей, почему они возникли, удалось ли их преодолеть, каким образом и какие были обнаружены ресурсы для дальнейшей работы.

Содержание практики логично структурировано согласно этапам научного исследования и представлено в виде таблицы.

День практики	Этап работы над исследованием	Количество часов
Первый день	Выбор темы исследования. Актуальность работы.	6
Второй день	Определение объекта и предмета исследования. Формулировка целей, задач исследования.	6
Третий день	Выбор методов исследования.	6
Четвертый день	Изучение особенностей языка научного стиля.	6
Пятый день	Составление библиографии. Изучение технических требований к оформлению текста работы (ГОСТ).	6
Шестой день	Изучение источников по теме исследования.	6
Седьмой день	Изучение источников по теме исследования.	6
Восьмой день	Изучение источников по теме исследования.	6
Девятый день	Работа с практической частью.	6
Десятый день	Работа с практической частью.	6
Одиннадцатый день	Анализ результатов. Формулировка выводов. Редактирование текста.	6
Двенадцатый день	Написание аннотаций. Подбор ключевых слов. Варианты апробации работы.	6

Работа в течение дня имеет свою регламентацию и строится следующим образом: в начале учебного дня идет обсуждение теоретических основ темы совместно с руководителем практики, вторую половину учебного времени студенты выполняют практические задания, содержащие элементы научного поиска.

Рассмотрим подробно каждый из этапов работы.

Содержательное наполнение первого дня практики – выбор темы исследования и определение актуальности работы. Эти аспекты считаются одними из самых сложных в процессе исследовательской деятельности. Особенно трудно разобраться с актуальностью, которая, с одной стороны, отражала бы современную проблематику научного и образовательного пространства, а, с другой стороны, соответствовала интересам студентов и, таким образом, стимулировала их работу и создавала установку на творчество. Здесь у руководителя практики сложная задача – за короткий период времени сориентировать

студентов в научной проблематике профиля подготовки и помочь им актуализировать их собственные научные интересы, которые на данном этапе могут ограничиваться лишь общими направлениями (политика, спорт, литература, культура, образование, СМИ, Интернет, компьютерные игры). При кажущейся конкретике таких тем здесь есть сложности превращения исследовательской работы в реферат, поэтому для руководителя важно научить студентов не столько сузить тему, сколько выявить противоречие в феномене и актуализировать проблематику. Приводим примеры таких тем: «Лакунарность в текстах песен группы “Роллинг Стоунз”», «Сравнительный анализ текстов гимнов Великобритании, США и России», «Особенности британского национального характера (на примере стихотворения Р. Киплинга «If»», «Лингвистические и экстралингвистические средства создания позитивного восприятия главной страницы туристических сайтов» и др.

Теоретическими основами первого дня является выявление актуальности темы, т.е. определение важности исследуемой проблемы, степень ее значимости в данный момент для решения проблем, вопроса или задачи [4,9,10]. Определяя актуальность работы, необходимо научить студентов выявлять, что мало изучено, не изучено совсем (что для науки в целом не характерно), при этом уметь определять границу между собственным и объективным научными интересами. Как показал наш опыт, главная сложность, с которой сталкиваются студенты на этом этапе, заключается в отсутствии начитанности по проблеме исследования. В связи с этим роль преподавателя как консультанта на данном этапе трудно переоценить.

В качестве практического задания студентам предлагаются следующие задания: определить актуальность тем, предложенных преподавателем, подчеркнуть ключевые слова и выражения, отражающие актуальность исследования научных статей, представленных как на русском, так и на английском языках, оформить актуальность темы собственного исследования, выполняемого на УИП.

Теоретические основы второго дня предполагают определение объекта и предмета, целей и задач исследования. Здесь необходимо донести до студентов постулат о том, что объект – это часть практики или научного знания, в рамках которой осуществляется исследование. Предмет является составляющей частью (особенностью, стороной) объекта исследования, на которую направлено исследование. Таким образом, понятие объекта шире по своему значению понятия предмета, причем объект и включает предмет. В качестве примера приводятся уже написанные научные работы студентов (курсовые и выпускные квалификационные работы). В качестве практических заданий студентам предлагается определить объект и предмет исследований (в т.ч. на английском языке), определить объект и предмет собственного исследования.

Существенным компонентом содержания второго дня практики является формулирование цели исследования как краткого и четкого определения планируемого результата исследования и задач в качестве последовательных шагов на пути достижения цели. Для практического задания эффективными оказались задания типа определения целей и задач исследования на материале уже выполненных работ, где эти компоненты в заданиях специально опущены, и студенты сами должны определить их наполнение, а также определение целей и задач собственного исследования.

Теоретическими основами третьего дня УИП являются формирование представлений о методах исследования, под которыми понимаются способы решения научно-исследовательских задач. Студенты знакомятся с классификациями методов, куда входят: общенаучные (наблюдение, эксперимент, сравнение, анализ, синтез и т.д.), частнонаучные (структурный, сопоставительный, описательный, количественный и т.д.), специальные (интервью, опрос, тестирование, анализ документальных источников и т.д.). Практические задания, которые выполняют студенты, заключаются в проведении обзора научных работ студентов с целью изучения особенностей использования методов исследования, а также определение методов предполагаемого исследования.

Четвертый день посвящен изучению особенностей языка научного стиля. После обзорной информации теоретического характера студенты выполняют следующие практические задания: прочитать информацию [7], определить основные особенности языка научного стиля статьи, привести примеры, в т.ч. на английском языке, оформить конспект прочитанной статьи, представить его для обсуждения в группе.

Пятый день посвящен основам составления библиографии [8]. Студенты должны научиться оформлять библиографический список, составить библиографию по теме собственного исследования (минимум 50 разных источников, включая диссертации, авторефераты, монографии, статьи, в т.ч. на английском языке).

Работе с теоретическим материалом собственного исследования посвящены шестой, седьмой и восьмой дни. Студенты овладевают навыками реферирования [5]. Главное внимание здесь уделяется тому, что реферирование – это не просто краткое содержание, пересказ, а анализ текста с выделением главной идеи и описанием научных фактов, изложенных в статье. Для всего этого студентам предлагается список вводных структур, слов и предложений, которые помогают создать логичность текста. Возможные варианты практических заданий выглядят следующим образом: изучить модель реферата научной статьи и памятку по чтению, аннотированию и реферированию текстов, прочитать 2–3 научные статьи на русском и английском языках, относящихся к теме выбранного

исследования, написать рефераты прочитанных статей, составить примерный план работы над исследованием с учетом выполнения реферативной части.

Дни девятый, десятый и одиннадцатый предполагают работу с практическим материалом исследования. Студенты анализируют собранный материал, оформляют его в виде готового продукта (чернового варианта статьи и пр.) [3].

Двенадцатый день практики предполагает обучение написанию аннотаций, подбору ключевых слов [1], а также поиску вариантов апробации работы. Студенты знакомятся с правилами составления аннотаций как краткого, обобщенного описания. Основные трудности здесь могут быть квалифицированы с точки зрения наличия и отсутствия умений обобщать, т.е. поставить перед собой конкретные вопросы, например, о чём текст (статья, документ, книга), уметь ответить на них и дать краткое, обобщенное описание или характеристику текста статьи, книги и пр. В качестве речевых опор приводятся клише: в статье на основе анализа (чего?) показан (что?)..., констатируется, что..., говорится о..., в заключение кратко разбирается (что?)..., в данной статье рассматривается проблема..., в статье затрагивается тема... и т.п. Гораздо проще проходит работа над выборкой ключевых слов, которые отражают тематическую направленность печатного источника. Эффективными практическими заданиями на этом этапе являются следующие: написать аннотацию к статье на русском и английском языках, определить в этих статьях ключевые слова, написать аннотацию и подобрать ключевые слова к собственной научной работе.

В качестве апробации работы студентам предлагается поиск вариантов публикации собственной работы в предложениях различных конференций и публикаций, которыми в настоящее время изобилует интернет.

Особое внимание уделяется проблеме антиплагиата [2]. Даже делая скидку на распространенное в нынешнее время мнение о невозможности создания стопроцентного собственного текста и признания факта существования интертекста [6], у студентов должна сформироваться четкая установка на недопустимость списывания из любых источников.

Проведенная работа позволяет нам констатировать ее эффективность, поскольку здесь есть конкретный результат в виде научного продукта. Самостоятельное написание статей и курсовых работ согласно предлагаемым требованиям есть показатель освоенности исследовательской компетентности.

Список литературы

1. Абрамов Е.Г. Подбор ключевых слов для научной статьи // Научная периодика: проблемы и решения. – URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/podbor-klyuchevyih-slov-dlya-nauchnoy-stati> (дата обращения 05.06.2014).
2. Антиплагиат. – URL: <http://www.antiplagiat.ru> (дата обращения 10.06.2014).
3. Модель реферата научной статьи. – URL: http://kattyscience.blogspot.ru/2012/01/blog-post_6456.html (дата обращения 01.06.2014).
4. Научная электронная библиотека. – URL: <http://www.elibrary.ru> (дата обращения 12.06.2014).
5. Реферирование. – URL: <http://azenglish.ru/referirovanie-stati-na-angliyskom/> (дата обращения 17.06.2014).
6. Семенов В.И., Семенова Е.В. Медиатекст в современном образовательном пространстве. Человек и язык в коммуникативном пространстве. Сб. науч. статей. V Международ. филолог. чтения им. проф. Р.Т. Гриб. Красноярск, 2014. – Вып. 5. – С.184-190.
7. Семенова Е.В. и др. Английский язык для гуманитарных направлений бакалавриата (учебное пособие). – Красноярск, 2012. – 335 с.
8. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления ГОСТ Р 7.0.5-2008 . – URL: http://radio.kpi.ua/public/journals/17/guide/GOST_R_7.0.5_2008.pdf (дата обращения 10.06.2014).
9. Электронная библиотека диссертаций (РГБ). – URL: <http://diss.rsl.ru/>(дата обращения 17.06.2014).
10. Электронная библиотечная система «КнигаФонд» . – URL: <http://www.knigafund.ru> (дата обращения 23.06.2014).

Рецензенты:

Адольф В.А., д.п.н., профессор, зав. кафедрой педагогики Красноярского государственного педагогического университета им. В.П. Астафьева, г. Красноярск.

Морозова О.П., д.п.н., профессор, директор Центра переподготовки и повышения квалификации преподавателей высших и средних специальных учебных заведений Алтайского государственного университета, г. Барнаул.